

# Controlar el Trafico: Recupere Sus Calles

Los postes cerca del andén protegen a la gente de los carros cuando los choferes manejan sobre las aceras.

La gente y los arboles hacen que la calle luzca ocupada y vibrante. La actividad visual de cualquier clase, incluyendo bancas y postes, en la vision periferica del conductor es una forma de controlar el trafico y tambien crea un distrito economico mas atractivo.



Pavimento corrugado en las calles ayudar al conductor a poner mas atencion y conducir mas despacio debido a los altibajos.

Extensiones en los andenes hace que el cruce de peatones sea mas corto en distancia, reduce la velocidad de los vehiculos al dar la vuelta, añade areas de recreacion, mejora la visibilidad de los conductors y peatones y pueden restringir la entrada de los camiones en las calles locales.

## Que es controlar el trafico?

Controlar el trafico es una serie de diseños en las calles y regulaciones de trafico que reducen la velocidad de los automobiles mientras los peatones y ciclistas comparten la calle. Detras de “controlar el trafico” existe la creencia que las calles son espacios publicos muy valuales que deben ser compartidos igualmente por todos los usuarios. Los mecanismos para controlar el trafico son sencillos, economicos, auto-obligatorios y facilmente modificados para acomodar vehiculos de emergencia, camiones de basura y buses.

## Cual es la razon para controlar el trafico?

Controlar el trafico puede reducir accidentes de trafico, aumentar la seguridad y conveniencia de los peatones y otros no conductors; dar mas espacio para que los niños jueguen, eliminar ruidos y polucion, mejora la vista de la comunidad, ayudar a los vecinos a rehabilitar y estabilizar la vecindad y aun evitar cierta clase de crímenes.

## Como funciona controlar el trafico?

El objetivo primario de la mayoría de las tecnicas de controlar el trafico es hacer que el trafico vaya mas despacio y al mismo tiempo permitiendo acceso a los vehiculos. Reducir la velocidad del trafico es menos peligroso, menos ruidosa y menos polutiva. Reduciendo la velocidad tambien desanima a los conductors de carretera de usar las calles de los barrios como forma de acortar distancia. Para controlar el trafico de la calle, los ingenieros usan varias medidas fisicas y regulatorias para cambiar la psicologia del individuo en la calle. La forma como la calle esta diseñada le dice al conductor que hacer. Secciones planas de asfalto anchas, rectas le dicen a los conductors, “esta bien conducir rapido” Angostando los carriles o la calle misma, haciendo la calle curva o usando jardines, las calles dan una actitud relajante que incitan a los caminantes a decir a los conductors “que anden mas despacio! Esto es un espacio compartido.”

! Para mas informacion, visite [transalt.org/campaigns/reclaiming](http://transalt.org/campaigns/reclaiming)



# Problemas y soluciones mas comunes para controlar el trafico

## PROBLEMA: Velocidad en carros y camiones

### SOLUCIONES:

- **“Speed humps”** - Una version mas ancha y mas alta del tradicional antibajo de velocidad.
- **“Chicanes”** – Una forma de extension de andenes que se alterna de un lado de la calle a la otra, forzando los carros y camiones a tomar una ruta curva a lo largo de la calle.
- **“Pinch points”** Angostar la calle en las intersecciones a traves de la extension de la cera o instalando postes.
- **“Mini Traffic circles”** Rotondas pequeñas instaladas en la mitad de la interseccion.
- **“Channels”** Lineas pintadas o bloques de pavimento de diferente color que indican a los conductors en que parte de la calle no se puede manejar, angostando la calle.
- **“Speed tables”** Monticulos planos y altos especialmente efectivos en los cruces de vias.
- **Reducir el limite de velocidad**

## PROBLEMA: Trafico inapropiado

### SOLUCIONES:

- **Cambiar la direccion de las calles**
- **Direccion diagonal-** cambiando el diseño de las calles y haciendo que los vehiculos a motor vayan diagonalmente hacia otra calle en vez de permitirles ir en forma directa a traves de la comunidad.

## PROBLEMA: Trafico inapropiado

### SOLUCIONES:

- **Cul de sacs-** Calles muertas, creando un regreso



# Mas problemas y soluciones mas comunes para controlar el trafico



Median



Raised crosswalk



Bike lane

## **PROBLEMA: Intersecciones peligrosas**

### **SOLUCIONES:**

- **Reduccion de la esquina-** Angostar la calle y crear una vuelta aguda
- **Extensiones de las aceras-** (neckdowns or bulb-outs) Ampliar la acera hacia el carril de parqueo en la interseccion, efectivamente acortando el cruce peatonal.
- **Realzar el cruce peatonal-** Monticulos de velocidad puestos en el cruce peatonal
- **Realzar intersecciones-** Un monticulo puesto en el centro de la interseccion o en la interseccion que esta completamente rediseñada, realzada y reconstruida.
- **Señal de trafico en frente del peaton** – Señal de trafico que para todo el trafico de motores a vehiculos por un tiempo determinado dando a los peatones tiempo suficiente para adelantarse.

## **PROBLEMA: Arterias intimidantes y peligrosas**

### **SOLUCIONES:**

- **Mediana** (area de refugio para peatones) puestos en el centro de la arteria.- reduce la distancia de cruce y reduce la velocidad.
- **Lineas para bicicletas**
- **Channeling-** Lineas pintadas o bloques de pavimento de diferente color indicando a los choferes en que porcion de la calle no se debe manejar, angostando la calle.
- **Cambiando una via arterial a una calle de dos vias-** Angostar los carriles; los conductors ven el trafico opuesto a velocidad reducida.
- **Extensiones de los andenes-**Reduce la distancia de cruce para los caminantes; forza a los choferes a tomar las curvas mas despacio y cuidadosamente

! Para mas informacion acerca de los metodos de controlar el trafico, vea Streets for People.....o visite [transalt.org/info/streets4people/index.html](http://transalt.org/info/streets4people/index.html)



# Mitos comunes para controlar el trafico y su realidad

**! Mito:** “Controlar el trafico  
● prevee acceso a los  
vehiculos de emergencia”

**Realidad:** Los mecanismos de controlar el trafico pueden ser diseñados y construidos para acomodar los vehiculos de emergencia.

Esto puede lograrse al mismo tiempo que se controla la conducta de la mayoría del trafico.

**! Mito:** “El trafico solamente se dirige hacia otra calle en mi vecindario”

**Realidad:** Haga planes amplios para su vecindad

- Aplique medidas de controlar el trafico no solo para una calle sino para todas las calles que seran potencialmente afectadas en su vecindad.
- Cambie los habitos de trafico en su barrio a traves del uso de obstaculos y bloques que cierran la calle en la mitad. Esto permite acceso a los vehiculos a las casas y los negocios y a la vez previene que los choferes puedan pasar velozmente.
- Instituya regulaciones de parqueo con el fin de controlar el parqueo en las calles en el vecindario.
- Imponga limites de velocidad en las calles del vecindario.
- Provea facilidades para transito y bicicletas, haciendo mas facil para residents y visitantes dejar el carro en la casa.

**! Mito:** “La ciudad esta  
● legalmente impedida de  
instalar mecanismos para  
controlar el trafico”

**Realidad:** El controlar el trafico es un asunto politico, no legal.

Muy frecuentemente, los departamentos de transporte local citan obstaculos legales y la amenaza de demandas como excusa para no instalar mecanismos para controlar el trafico. Estas excusas no se basan en la realidad. Las autoridades locales no estan impedidas por la ley para implantar tecnicas para controlar el trafico.

**! Mito:** “Controlar el trafico  
● es prohibitivamente costoso”

**Realidad:** Controlar el trafico es barato comparado con otros proyectos de vias, especialmente cuando se considera a largo termino.

Reduciendo el numero de accidentes nos puede llevar a grandes ahorros en costos medicos y legales como cuando el municipio o la ciudad son demandados. (lo cual sucede regularmente).

**! Mito:** “Camara infrarojas y  
● señales de parada son la  
mejor solucion a los problemas de trafico”

**Realidad:** Estos mecanismos de control de trafico convencional tienen cuatro problemas inherentes que hacen dificiles de conseguir e inefectivos una vez instalados.

- Semaforos y señales de parada son dificiles de conseguir porque el departamento de transporte esta retringido por regulaciones federales detalladas sobre donde deben de ser instalados.
- Semaforos y señales de parada no fueron diseñados como control de velocidad o como mecanismo de seguridad para el peaton. Ellos fueron diseñados para controlar la cantidad de motores a vehiculos y reducir conflictos en las intersecciones. Por lo tanto en muchos casos ellos hacen muy poco para reducir la velocidad o aumentar la seguridad del peaton.
- Semaforos y señales de parada son costosos de instalar y requieren mantenimiento regular.
- Si semaforos y señales de parada son instalados en lugares donde los choferes perciben que no se necesitan, los choferes principiarian a ignorar las señales de trafico o los semaforos a menos que la policia obligue a cumplir la ley.

# Como puedo controlar el trafico en mi vecindad?

**U**sted puede recuperar sus calles! Desarrolle un plan de accion empleando los seis pasos siguientes. Tambien, no se olvide de comunicarse con T.A's Neighborhood Streets Network at 212-629-8080 or visite [transalt.org/campaigns/nsn](http://transalt.org/campaigns/nsn) para mas ideas.

## 1 Identifique el problema.

Sea especifico. Ejemplos: Velocidad, restringir el trafico, no es seguro para los peatones cruzar la calle porque el semaforo es muy corto, no es seguro para los peatones cruzar la calle porque los choferes estan dando vueltas.

## 2 Escribir una carta al consejal de la ciudad.

Es mejor escribir una carta que enviar un mensaje electronico o llamar por telefono; los consejales leen y consideran todas las cartas que ellos reciben. Usted puede encontrar informacion sobre su consejal en [nypirg.org](http://nypirg.org) en las paginas azules de su directorio telefonico.

## 3 Identifique las partes interesadas.

Notifique a las partes interesadas describiendo su problema a invitandolos a participar en crear una solucion.

- Residentes locales/asociacion de arrendatarios
- Gente de negocios locales
- Camara del Comercio
- Autoridad de trafico, si buses estan envueltos
- DOT comisionado del barrio
- Junta directiva de la comunidad
- Oficiales electos incluyendo con



Residentes de Clarendon, Brooklyn inspeccionan la configuracion de la calle como parte de una visita organizada al sitio. Residentes logran disminuir la velocidad peligrosa en su barrio. Usted tambien lo puede hacer!

sejales, senadores estatales, presidentes de barrio, asambleistas, etc.

- Otros grupos civiles

## 4 Organize una visita al sitio.

- Antes: Prepare metas definidas
- El dia de: Tome notas y fotografias y establezca nuevos pasos
- Despues: Desarrolle un seguimiento con todas las partes interesadas.

## 5 Elabore una solucion y su fundamento.

## 6 Desarrolle apoyo y apliqueselo a la solucion mobilizando las partes interesadas.

- Siempre escriba. Siempre de seguimiento a sus llamadas telefonicas con una carta.
- Empezar un archivo de correspondencia
- Envie una copia de todo a su consejal, asambleista y senador.
- Envie una copia de toda la correspondencia a la junta directiva de la comunidad. Comuniquese con el comisionado del barrio.